

ISABELLE
ET GERTRUDE,

OU

LES SYLPHES SUPPOSÉS;

COMÉDIE

EN UN ACTE,

MESLÉE D'ARIETTES;

Par M. FAVART.

La Musique est de M. BLAISE;

Digitized by the Internet Archive
in 2013



A MONSIEUR
DE VOISENON,
L'UN DES QUARANTE
DE L'ACADÉMIE FRANÇOISE.



Mon ami ! le meilleur des amis ! ce n'est point à l'ancienneté de votre famille , ni à vos distinctions que je rends hommage : c'est à vous-même ; c'est à votre cœur , supérieur encore à votre esprit ; c'est à cette amitié pure & solide qui fait mon bonheur , & que je préfère à tout , à la gloire même.

F A V A R T .

A ij



AVERTISSEMENT.

JE n'ai garde de m'attribuer le mérite de cet Ouvrage : je n'en dois le succès qu'à l'immortel Auteur* qui m'en a fourni l'idée. Une seule étincelle de son génie suffit pour animer ; c'est le feu créateur.

J'ai la même obligation à M. de Marmontel. Tout ce qu'on a trouvé de plus piquant dans *Soliman* & dans *Annette*, n'appartient qu'à lui. Il a fait naître les fleurs ; j'ai eu le bonheur de les cueillir.

* M. de Voltaire.

ACTEURS.

DUPRÉ.

DORLIS.

Madame GERTRUDE.

ISABELLE.

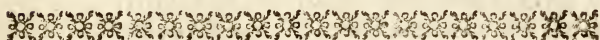
Madame FURET.

AMBROISE Jardinier, qui ne paroît point.

La Scène est dans la Maison de Madame Gertrude.



ISABELLE ET GERTRUDE , COMÉDIE.



Le Théâtre représente un Jardin agréable ; mais qui a l'air d'une Solitude. On y voit de grands arbres touffus qui forment des allées. A droite, est un Pavillon d'Architecture sur une terrasse à laquelle on monte par cinq ou six degrés. Les portes sont vitrées , mais garnies de rideaux épais ; ces portes , qui comprennent toute la façade du Pavillon , laissent voir , lorsqu'elles sont ouvertes , l'intérieur du Salon meublé avec élégance ; on y découvre une Toilette & deux sièges. Il y a une porte secrète qui répond à un petit sentier couvert de Myrthes , de Jasmin & de Roses. Le Ciel est sans nuages , & la Lune , qui est dans son plein , paroît au-dessus des arbres , & éclaire tout le Jardin.

SCENE PREMIERE.

On joue une ouverture , pendant laquelle on voit Dupré , couvert d'un manteau avec une lanterne sourde à la main , monter par le petit escalier dérobé , & entrer avec mystere dans le Pavillon , qui paroît éclairé un instant après.

DORLIS.

LE cœur me bat de crainte & de joie : de quel côté tourner ?.... Si je sçavois le réduit qu'elle

6 ISABELLE ET GERTRUDE ;

habite si je sçavois je tremble d'être découvert. Il fait clair comme en plein jour. Rasurons-nous. Quoiqu'il soit encore de bonne heure, tout le monde doit être déjà retiré dans une maison aussi réglée que celle ci. Tout doit dormir, excepté un cœur sensible, agité d'une douce inquiétude.

A R I E T T E : N^o. I.

O nuit, charmante nuit ! sois propice à l'Amour ;
Et tu seras, pour moi, plus belle qu'un beau jour.

Dormez, dormez, cœurs insensibles,

Et laissez-nous jouir des plus heureux momens,

O nuit ! sous tes ombres paisibles,

Assoupis les Jaloux, éveille les Amans ;

Attire en ce lieu solitaire

L'objet de mes plus chers desirs :

Cache l'Amour & ses plaisirs

Sous le voile épais du mystère.

Mon cœur languit dans la souffrance.

Quels maux on éprouve en aimant !

Mais je préfère mon tourment

Au néant de l'indifférence.

O nuit ! &c.

Examinons d'abord le local. Voici un arbre plus haut que les autres : si j'y montois pour découvrir. . . .

(Il monte sur un arbre.)



SCÈNE II.

DORLIS, DUPRÉ.

DUPRÉ, dans le Pavillon, ouvre les portes ;
regarde une Pendule, & dit :

IL n'est que neuf heures & demie. Il n'est pas si tard que je pensois.

DORLIS, sur l'arbre.

Voilà d'autres arbres qui m'empêchent de voir.

DUPRÉ.

Elle ne viendra pas d'une demi-heure : à quoi m'occuper en l'attendant ? Voilà un livre à côté de ce pot de rouge : les *Pensées de Sénèque*. La morale s'accorde toujours avec le desir de plaire.

DORLIS.

Descendons.

DUPRÉ.

Quel est cet autre ouvert & marqué par une mouche de velours ? *l'Androgyne de Platon, ou maximes intellectuelles qui prouvent que le véritable amour consiste simplement dans l'union des âmes*. Au diable soit l'ouvrage ; il n'a rien de solide. *Notes sur le Comte de Gabalis, où l'on traite de la réalité & de l'apparition des substances Aériennes*. On reconnoît toujours les gens au choix de leurs Livres.

DORLIS, à part.

Je vois ici de la lumière.

DUPRÉ, à part.

J'entends du bruit.

A iv

8 ISABELLE ET GERTRUDE ;

DORLIS, *à part.*

C'est un homme.

DUPRÉ.

C'est-elle : venez , venez donc , Madame Gertrude.

DORLIS.

Madame Gertrude !

(Dorlis , en voulant se sauver , renverse une chaise de jardin.)

DUPRÉ.

Qui va là ? Que vois-je ? c'est Dorlis.

DORLIS.

C'est vous , mon oncle Dupré ?

DUPRÉ.

Que viens-tu faire ici ?

DORLIS.

Et vous-même , mon oncle ?

DUPRÉ.

Commence par me répondre. *(A part.)* Vient-il pour m'espionner ?

DORLIS.

Madame Gertrude est-elle là ?

DUPRÉ, *avec émotion.*

Non ; pourquoi ?

DORLIS.

Ah ! mon cher oncle , je me confie à vous ; ne lui dites pas que j'aime sa fille.

DUPRÉ, *à part.*

Il me rassure. *(Haut.)* Tu aimes sa fille ? Ah ! je sçavois , je sçavois bien ; & c'est pour te surprendre que je viens ici tous les soirs.

DORLIS.

Tous les soirs ? pour me surprendre ? Allons, allons

mon oncle, cela ne se peut pas. Je n'ai point de confidens, vous n'êtes pas devin, & c'est la première fois que je me hasarde.

DUPRÉ.

Comment as-tu pu t'introduire?

DORLIS.

Après avoir essayé inutilement plusieurs clefs à la porte du jardin qui donne là du côté du bois, j'en ai heureusement trouvé une dans la ruelle de votre alcove qui s'est rencontrée toute juste, toute juste.

DUPRÉ.

C'est une des clefs de ma Bibliothèque; rends-la moi.

DORLIS, *d'un ton ironique.*

De votre bibliothèque?

DUPRÉ.

Rends-la moi tout-à-l'heure.

DORLIS.

La voilà, mon oncle; mais...

DUPRÉ.

Allons, allons, va-t-en; mais, non, non; reste.

(*A part.*) J'ai encore le tems de l'interroger...

(*Haut.*) Isabelle est-elle d'intelligence?

DORLIS.

Non. Je ne lui ai jamais parlé: vous sçavez qu'elle ne sort point sans sa mere, qui ne lui permet pas d'écouter un mot, ni de lever les yeux.

DUPRÉ.

Il est vrai.

DORLIS.

Mais cela n'a pas empêché qu'Isabelle ne m'ait remarqué. Elle m'a remarqué, mon oncle.

10 ISABELLE ET GERTRUDE;
DUPRÉ.

Tu n'es qu'un petit sot.

DORLIS.

Ménagez le terme. On n'est point sot à vingt ans.

DUPRÉ.

Et tu crois qu'Isabelle?

DORLIS.

AIR.

De sa modeste Mere

Elle a saisi le goût.

L'œil perçant du mystère

Ne voit rien , & voit tout.

Ses timides prunelles

Se glissant de côté ,

Lancent des étincelles

De pure volupté.

DUPRÉ.

Hon , hon.

DORLIS.

Doucement tourmentée

De ses quinze ou seize ans ,

Tendrement agitée

De ses transports naissans ;

Ne pensant point encore ,

Mais cherchant à penser ;

D'un desir qu'elle ignore

Elle se sent presser.

DUPRÉ.

Hé bien ?

DORLIS.

Lorsque je suis près d'elle ,

Je la vois qui rougit.

Son embarras décele

Que le penchant agit.

N'est-il donc pas possible
Qu'elle approuve mon feu ?
Pour une ame sensible,
Rougir est un aveu.

DUPRÉ.

Oui-dà !

DORLIS.

Quand les yeux se répondent,
Ce langage est bien sûr.
Quand leurs traits se confondent,
Il n'est plus rien d'obscur.
Nos paupieres baissées,
Nos regards n'en font qu'un ;
Ames, cœurs & pensées,
Alors tout est commun.

DUPRÉ.

Il a raison... (*Haut.*) Mais qu'esperes-tu ?

ARIETTE.

Téméraire !

Tu n'y penses pas.

Hélas ! hélas !

Que vas-tu faire ?

Respecte d'innocens appas.

Téméraire !

Tu n'y penses pas.

Hélas ! hélas !

Quel espoir te conduit ?

Tu vas affliger une Mere ,

Une Mere si chere !

De tous ses soins veux-tu ravir le fruit ?

Pourquoi troubler la paix d'une famille ?

Tu suis dans l'air

Un éclair

Qui brille ;

12 ISABELLE ET GERTRUDE,

Et tu ne vois pas,

Hélas !

Des abîmes sous tes pas.

Téméraire ! tu n'y penses pas.

DORLIS.

Calmez-vous. Mes vues sont légitimes, & l'amour le plus sûr, le plus constant . . .

DUPRÉ.

A quoi ton amour te servira-t-il ? Madame Gertrude destine sa fille à une retraite perpétuelle.

DORLIS.

Ah ! quel dommage ! Et vous souffririez ? ... Vous qui avez tant de pouvoir sur l'esprit de Madame Gertrude !

DUPRÉ.

Moi ! que veux-tu dire ?

DORLIS.

Eh ! là, là. J'aime, & je me connois en Amans : vous n'êtes pas ici pour rien.

DUPRÉ.

Tu penses que l'honnête Madame Gertrude ?....

DORLIS.

Les femmes honnêtes sont plus sensibles que les autres.

DUPRÉ.

Tu parles comme ces Libertins qui ne croient jamais à la vertu des femmes. Madame Gertrude a-t-elle dessein de plaire ? Vois avec quelle simplicité elle est mise.

DORLIS.

ARIETTE. N^o. 2.

Oui, oui ; le fard de la beauté
Est la décence & la simplicité.

L'art est de cacher l'art ; c'est le moyen de plaire ,

C'est le point nécessaire.

Il faut la voir

Cette Dame Gertrude ;

C'est un miroir

Pour une Prude.

Il faut la voir

Avec son grand mouchoir

Noir.

Il se plisse ou s'étend sous ses mains vertueuses ;

S'ajuste , s'arrondit , prend des formes heureuses ,

Et ménage des jours , des jours de volupté ,

Le blanc , le noir . . . l'œil en est enchanté.

Ainsi l'on voit , dans un bocage sombre ,

Les rayons du Soleil se jouer avec l'ombre.

Oui , oui ; le fard de la beauté

Est la décence & la simplicité.

DUPRÉ.

Tais-toi , petit coquin ; tu en sçais trop , & je vois bien qu'il ne te faut plus rien cacher. Oui , j'aime , il est vrai , Madame Gertrude : je crois en être aimé de même , sans qu'elle le sçache. Mais tiens , je n'en suis pas plus heureux : c'est une espece de Philosophe femelle de trente-six à trente-sept ans , qui croit déjà qu'il n'est plus permis d'aimer à son âge ; une Prude qui n'est point médisante ; une Femme encore aimable , qui ne parle que morale & vertu , & qui a une aversion pour tous les hommes.

DORLIS.

Je ne le crois pas , puisqu'elle n'en a point pour vous.

14 ISABELLE ET GERTRUDE, DUPRÉ.

Elle se borne aux plaisirs innocens de nos entretiens. Elle ne veut que l'union des ames.

DORLIS.

Voilà en effet une femme bien singulière ! ma foi , mon oncle ; si j'étois à votre place ...

DUPRÉ.

Laisse faire ; je ne désespere pas d'être bientôt son mari : va-t-en ; nos intérêts sont communs. Ce n'est pas d'aujourd'hui que j'ai dessein de te faire épouser Isabelle ; c'est un parti qui te convient , tu lui conviens de même : mais laisse-moi agir ; ne te mêle de rien , & sois sage.

DORLIS.

Oh ! oui, sage, sage tant que vous voudrez, tant que je pourrai. Mais comment vous arrangez-vous pour votre compte avec Madame Furet ? On dit que,...

DUPRÉ.

Tà tà , on dit ! je m'en embarrasse peu.

DORLIS.

Prenez-y garde , c'est l'espion du quartier : elle est de bonne guette cette femme-là.

QUINQUE.

Me. FURET.	AMBROISE,	DUPRÉ.	DORLIS.	Me. GERTRUDE.
	<i>sans être vu.</i>	On frap-	On sonne.	
Holà, holà !	Qui va là ?	pe.		N'ouvre à per-
	qui va là.			sonne.
Holà, holà !	On y va, on			
	y va.	Quelem-	Quel em-	N'ouvre donc
Ne tardez pas.	Je suis là-bas.	barras !	barras !	pas.

(Dupré fait retirer Dorlis, s'enferme dans le cabinet, tire les rideaux & cache la lumière.)

SCENE III.

Me. GERTRUDE , Me. FURET.

Madame GERTRUDE.

C'EST vous , Madame Furet ! vous allarmez toute ma maison. Qui vous amene si tard ?

Madame FURET.

Si tard ! il n'est pas encore dix heures ; c'est le tems de la promenade , & nous avons jusqu'à minuit.

Madame GERTRUDE , *à part.*

Que vient-elle faire ici ? (*Haut.*) Je vous demande pardon ; mais nous nous retirons de très-bonne heure , & vous avez bien vu que mon vieux Jardinier a été obligé de se relever pour vous ouvrir la porte.

Madame FURET.

J'en suis bien fâchée pour votre vieux Jardinier ; mais il est des cas. . .

Madame GERTRUDE.

Quoi ? quelque nouvelle histoire scandaleuse ?

Madame FURET.

Très-scandaleuse , je vous en assure.

Madame GERTRUDE.

Eh ! Madame , pourquoi s'embarrasser des affaires d'autrui ? N'avons-nous pas assez des nôtres ?

16 ISABELLE ET GERTRUDE,

Madame FURET.

ARIETTE.

Eh! non, non, non, Dame Gertrude,
Vous ne pouvez, sans bien penser,
Vous ne pouvez vous dispenser
De seconder l'exactitude
Dont j'ai toujours fait mon étude.
Eh! non, non, non Dame Gertrude,
Vous ne pouvez, sans bien penser,
De ce devoir vous dispenser.

Car c'est enfin
Pour le bien du Prochain,
Que je vais, que je vien,
Que je cours, que j'agis, que je veille.
Je viens d'apprendre, à l'instant,
Un secret important:
Je vais vous le dire à l'oreille,
Tout bas, tout bas.
N'en parlez pas.

RÉCITATIF.

Pour suivre un Amant téméraire,
Une jeune Pensionnaire
A sauté les murs du Couvent;
On l'a prise avec son Galant.

~~DUO.~~

Madame GERTRUDE.

J'entends, j'entends; il faut se taire.

Madame FURET.

Fort bien, fort bien. Ne disons rien.

Quand nous saurons tout ~~le mystère~~,

Nous ferons éclater l'affaire.

Le scandale est toujours un bien.

Madame

*Air ainsi joué un grand
prophète*

mais

Madame GERTRUDE.

Il faut toujours , toujours se taire ;

Vous n'avez point d'humanité.

Madame FURET.

Nous ferons éclater l'affaire ;

Vous n'avez point de charité.

Madame GERTRUDE, *à part*.

Il va venir , il est peut-être déjà venu. Quel embarras !

Madame FURET.

Allons , allons , ranimez votre zèle ; on a amené ici tantôt devant Monsieur Dupré , Juge de la prévôté, le jeune homme & la jeune fille ; on dit qu'elle est du lieu. Courons nous informer. . .

Madame GERTRUDE.

Eh ! que vous importe ? ce n'est pas votre fille.

Madame FURET.

Ma fille ! non , Dieu merci ; je n'ai pas attendu qu'elle eût l'âge de raison pour la mettre en lieu sûr ; elle est élevée avec la plus grande sévérité ; il y a douze ans que je ne l'ai vue, mais je sçais qu'elle est bien.

Madame GERTRUDE.

Ce n'est pas ma fille non plus , je prends soin moi-même d'Isabelle, ainsi . . . bon soir, Madame.

Madame FURET.

Comment ! bon soir...

Madame GERTRUDE.

Je ne m'inquiète que de ce qui me regarde.

Madame FURET.

Mais , depuis quelque tems, vous êtes bien indulgente , & si je ne vous connoissois pas, j'aurois

18 ISABELLE ET GERTRUDE,

des soupçons. Des femmes vertueuses comme nous ne sont jamais indulgentes , à moins qu'elles n'aient besoin d'indulgence pour elles-mêmes ; vous n'entendez ?

Madame GERTRUDE, *à part.*

Voilà une dangereuse créature ! (*Haut.*) & moi , si je ne vous connoissois pas , je croirois que vous n'êtes à l'affût des défauts d'autrui que pour trouver des excuses à vos propres foiblesses , mais à Dieu ne plaise.

Madame FURET.

Je n'ai rien à me reprocher.

Madame GERTRUDE.

Ni moi non plus.

Madame FURET.

Vous êtes dans de faux principes , ce n'est pas de foi qu'il faut s'occuper ; il faut s'oublier , se sacrifier , pour le bien général. Eh ! tout seroit perverti , s'il n'y avoit pas des ames assez courageuses pour démasquer le vice. C'est par-là que l'on opere de bonnes actions.

Madame GERTRUDE, *à part.*

Je suis sur les épines.

Madame FURET.

Par exemple, Damon, ce jeune libertin ; c'est moi qui l'ai fait deshériter , pour lui ôter les moyens d'être vicieux , & par mes conseils on a donné tous ses biens à d'honnêtes personnes qui ne cesseront de faire des vœux pour son amendement.

Madame GERTRUDE.

Ah ! quelle horreur !

Madame FURET.

Oui , c'étoit une horreur ; & cette Madame Dou-

cet, qui jouoit la prude, n'ai-je pas découvert qu'elle étoit....

Madame GERTRUDE.

C'en est assez, permettez que je vous quitte.

Madame FURET.

Je ne vous quitterai point que nous ne foyons au fait de l'aventure de la jeune Pensionnaire. Courons de ce pas chez Monsieur Dupré; il ne me cachera rien, car il doit m'épouser.

Madame GERTRUDE.

Vous épouser! (*A part.*) je suis anéantie!

Madame FURET.

D'où vient cette surprise? si vous avez juré de ne jamais vous marier, moi je n'ai juré de rien. Eh! croiez-moi, vous ne feriez peut-être pas si mal de vous remarier, car....

Madame GERTRUDE.

Que voulez-vous dire avec votre car? Une femme prudente ne se marie pas deux fois.

Madame FURET.

Une femme raisonnable se marie quand elle en trouve l'occasion; c'est ce que j'ai bien dessein de faire, quand ce ne seroit que pour corriger des maris. Allons, venez, venez.

Madame GERTRUDE.

Je ne puis. Un étourdissement.... une foiblesse....

Madame FURET.

Une foiblesse! je ne vous abandonne point, je passerai la nuit près de vous.

Madame GERTRUDE.

Cela... cela se passe; allons, je suis prête à vous suivre, puisque vous le voulez: (*A part.*) c'est le moyen de m'en défaire,

20 ISABELLE ET GERTRUDE ;

Madame F U R E T.

Mais non , ne vous risquez point ; c'est peut-être le ferein qui vous incommode. Entrons dans ce Pavillon.

Madame G E R T R U D E.

(*Madame Gertrude retient brusquement Madame Furet qui est prête à monter dans le Pavillon.*)

Eh ! non , non. Je me sens mieux. (*A part.*) Ah ! la maudite femme !

Madame F U R E T.

Que dites-vous ?

Madame G E R T R U D E.

Rien , rien : ma bonne amie , partons.

Madame F U R E T.

Prenons le plus court , passons par la fausse porte de votre jardin.

Madame G E R T R U D E.

Je n'ai garde. (*A part.*) C'est par-là qu'il vient ; elle le rencontreroit peut-être. (*Haut.*) Traversons plutôt la grande rue.

Madame F U R E T.

Pourquoi ?

Madame G E R T R U D E.

C'est que cette porte est voisine du bois. On dit qu'il rôde là toute la nuit des gens mal intentionnés.

Madame F U R E T.

Vous avez raison. J'oubliois de vous dire que l'on a vu plusieurs fois un homme essayer des clefs à cette porte-là.

Madame G E R T R U D E.

O Ciel ! sçait-on qui c'est ?

Madame F U R E T.

Je le sçaurai bientôt , j'ai mes espions : comme je

dois être dans peu la femme de Monsieur Dupré,
je lui épargne déjà le soin de veiller sur les Habitans.
Remerciez - moi de la peine que je prends pour
vous... embrassez-moi donc.

Madame GERTRUDE.

De tout mon cœur. (*A part.*) Ah! si je pouvois,
sans blesser ma conscience!

Madame FURET, *à part.*

Si je pouvois trouver l'occasion de l'humilier!
(*Haut.*) Allez soyez tranquille.

air: M^e de D'avor des Marchands

*Vous devez Calmer votre Esprit
Je Sais ce qu'on fait, ce qu'on dit:
rien n'échappe à ma vigilance;
Je pénétre tous les secrets.*

M^e Gertrude

Eh non, non, j'en aura en dis, en dis

M^e Furet

J'aurai soin de vos intérêts

(Elles sortent.)

SCENE IV.

DORLIS, DUPRÉ.

DORLIS.

MON oncle, mon oncle, elles sont parties.

DUPRÉ.

Te voilà encore?

DORLIS.

Elles sont parties.

20 ISABELLE ET GERTRUDE ;

Madame FURET.

Mais non , ne vous risquez point ; c'est peut-être le ferein qui vous incommode. Entrons dans ce Pavillon.

Madame GERTRUDE.

(*Madame Gertrude retient brusquement Madame Furet qui est prête à monter dans le Pavillon.*)

Eh ! non , ne... (A part.) Ah ! la maudite fer...

Que dites-

M

Rien , rie

Prenons
de votre j

Je n'ai gu
elle le rencontreroit peut
plutôt la grande rue.

Madame FURET.

Pourquoi ?

Madame GERTRUDE.

C'est que cette porte est voisine du bois. On dit qu'il rôde là toute la nuit des gens mal intentionnés.

Madame FURET.

Vous avez raison. J'oubliois de vous dire que l'on a vu plusieurs fois un homme essayer des clefs à cette porte-là.

Madame GERTRUDE.

O Ciel ! sçait-on qui c'est ?

Madame FURET.

Je le sçaurai bientôt , j'ai mes espions : comme je

dois être dans peu la femme de Monsieur Dupré, je lui épargne déjà le soin de veiller sur les Habitans. Remerciez - moi de la peine que je prends pour vous. . . . embrassez-moi donc.

Madame GERTRUDE.

De tout mon cœur. (*A part.*) Ah ! si je pouvois, sans blesser ma conscience !

Madame FURET, *à part.*

Si je pouvois trouver l'occasion de l'humilier ! (*Haut.*) Allez soyez tranquille.

ARIETTE.

Rien n'échape à ma vigilance.

Vous devez calmer votre esprit.

Je sçais tout ce qu'on fait, tout ce qu'on dit,

Tout ce qu'on pense.

Je pénètre tout les secrets :

J'aurai soin de vos intérêts.

Madame GERTRUDE.

Eh ! non, non ; je vous en dispense.

Madame FURET.

Vous êtes d'une nonchalance. . . .

Mais. . . .

Rien n'échape à ma vigilance, &c.

(*Elles sortent.*)

SCENE IV.

DORLIS, DUPRÉ.

DORLIS.

MON oncle, mon oncle, elles sont parties.

DUPRÉ.

Te voilà encore ?

DORLIS.

Elles sont parties.

22 ISABELLE ET GERTRUDE,
DUPRÉ.

Elle en aura pour quatre heures avec cette babil-
larde.

DORLIS.

Tant mieux, tant mieux : nous voilà maîtres de
la maison ; je pourrai lui parler , n'est-il pas vrai ?

DUPRÉ.

Point du tout : Isabelle est enfermée ; & quand
elle ne le feroit pas, crois-tu que sa mere....

DORLIS.

Ah ! quelle cruelle mere !

DUPRÉ.

Elle a raison.

ARIETTE, N^o. 3.

On ne peut jamais
Veiller de trop près
Gentille fillette
Que l'Amour guette.

Un moment dès qu'on l'abandonne,
De petits Séducteurs un nombre l'entourne,
Leur essain à l'entour bourdonne.

Ils n'attendent que l'instant
De surprendre un cœur innocent :
On les voit mépriser un bien qu'elle regrette ,
Quand ils sont satisfaits.

Ainsi je répète
Qu'on ne peut jamais
Veiller de trop près
Gentille fillette
Que l'Amour guette.

DORLIS.

Avec votre permission, mon cher oncle, que je
voye s'il ne me sera pas possible de lui dire un mot.

DUPRÉ.

Ecoute : nous nous brouillerons très-sérieusement,
si tu ne te retires.

DORLIS.

Non, mon cher oncle, nous ne nous brouillerons pas, vous êtes trop prudent pour cela. Si j'aime Isabelle, vous aimez Madame Gertrude; & comme vous avez fort bien dit tantôt, nos intérêts sont communs; vous avez mon secret, j'ai le vôtre.

DUPRÉ.

Ne fais donc point d'éclat.

DORLIS.

Non, non. Quand il faudra m'en aller, je m'en irai tout doucement: je n'ai fait que pousser la porte.

(Dorlis se retire dès qu'il entend Madame Gertrude.)

SCENE V.

DUPRÉ, Madame GERTRUDE.

Madame GERTRUDE.

AMBROISE, je vous chasserai, si vous osez encore ouvrir à quelqu'un sans mon ordre.

DUPRÉ.

Ah! ma chere Madame, que vous m'avez donné d'inquiétude!

Madame GERTRUDE.

Laissez-moi, Monsieur.

ARIETTE.

Rompons ensemble.

Tout se rassemble

Pour me troubler,

Pour m'accabler.

Je suis à plaindre,

J'ai tout à craindre;

24 ISABELLE ET GERTRUDE,

Mais je vous vois
Pour la dernière fois.
Rompons ensemble, &c.

DUPRÉ.

Mais quel malheur imprévu
A donc pu

Allarmer, effrayer votre vertu ?

Madame GERTRUDE.

Ah ! que les gens
Sont bien méchans !
Je n'ai point cru
Le siècle si corrompu.

DUPRÉ.

Mais quel malheur imprévu
Peut si fort allarmer votre vertu ?

Madame GERTRUDE.

En vain j'ai donc prétendu
Mériter, remporter le prix de la vertu.

DORLIS, *dans l'éloignement.*

La bonne occasion ! Tentons fortune pendant
qu'ils sont là.

DUPRÉ.

Que je sçache du moins....

Madame GERTRUDE.

Laissez-moi, vous dis-je ; vous n'êtes plus digne
de mon estime.

DUPRÉ.

Qu'avez-vous à me reprocher ?

Madame GERTRUDE.

Rien, Monsieur.

DUPRÉ.

Mais encore ?

Madame GERTRUDE.

Eh ! bien, tout, Monsieur, tout. Allez trouver

COMÉDIE.

25

Madame Furet ; elle est chez vous , elle vous attend.

DUPRÉ.

Madame Furet !

Madame GERTRUDE.

Après tout , que m'importe ? Vous êtes votre maître. Epousez-la, Monsieur, épousez-la.

DUPRÉ.

Le Ciel m'en garde !

Madame GERTRUDE.

Ne lui avez-vous pas promis ?

DUPRÉ.

Rien. C'est un projet qu'elle s'est formé & que j'ai feint d'approuver pour lui donner le change, & l'empêcher de soupçonner notre liaison innocente.

Madame GERTRUDE.

L'intention seroit pardonnable : (*en s'adoucissant.*)
me dites vous vrai ?

DUPRÉ.

Je vous le proteste.

Madame GERTRUDE

Vous me rassurez pour vous ; mais je ne suis pas tranquille pour moi-même. Cette femme épie nos actions.

DUPRÉ.

N'appréhendez rien.

Madame GERTRUDE.

ARIETTE.

Femme curieuse,
Femme envieuse,
Aigre, bigote,
Cagote ;

26 ISABELLE ET GERTRUDE ;

Oh ! c'est , en vérité ,
Trois fléaux pour l'Humanité.

Agissante
Par oisiveté ;
Médisante
Par vanité ;
Méchant
Par charité.

Oh ! c'est , en vérité :
Trois fléaux pour l'Humanité.

DUPRÉ.

Bon ! bon ! ma prudence mettroit en défaut cent
Cerberes comme Madame Furet.

Madame GERTRUDE.

Je suis dans une agitation qui m'ôte la force de
me soutenir.

DUPRÉ.

Venez vous reposer dans votre Pavillon.
*(Elle monte dans son Pavillon ; Dupré lui donne un
siège , elle s'assied , ôte sa coëffe nonchalamment &
souponne. Dupré prend la lumière qu'il avoit cachée ,
la remet sur la table , avance une chaise pour lui ,
& se place à côté de Madame Gertrude.)*

SCENE VI.

DORLIS, *seul.*

JE cherche en vain. De ce côté je ne vois que
des murs. Ne nous rebutons point ; voyons en-
core par ici.

SCENE VII.

Madame GERTRUDE, DUPRÉ.

Madame GERTRUDE.

ET sincèrement vous n'avez point d'idées du mariage?

DUPRÉ.

Mais, Madame, je vous avouerai que j'en ai quelquefois; assez souvent.

Madame GERTRUDE.

Qui peut vous inspirer ces idées?

DUPRÉ.

Si c'étoit vous, Madame.

Madame GERTRUDE.

Et vous prétendriez..... vous n'y songez pas. Si vous m'épousiez.... vous auriez des volontés. Je n'en aurois plus; l'hymen engage, & je ne ferois plus digne de la perfection où j'aspire.

DUPRÉ.

En feriez-vous moins heureuse?

Madame GERTRUDE.

Eh! que diroient de moi nos femmes de bien qui n'épargnent personne?

DUPRÉ.

Tout ce qu'elles voudroient.

28 ISABELLE ET GERTRUDE,

ARIETTE.

Sans soucis , vivre pour soi ,
Jouer de soi-même ,
Faire du tems un bon emploi ,
Etre heureux : voilà ma loi ;
C'est un bon système.
Qu'importe ce qu'on dit de moi ,
Qu'importe ce qu'on dit de moi ,
Quand du tems je fais bon emploi ,
Et quand je jouis de moi-même ?

Que sottie
Dévote ,
Bigotte ,
Jabotte ,
Médise ,
Méprise ,
S'épuise
En aigreur ;
Jamais je n'écoute
Sa vaine clameur.
Tranquille , je goûte
Le repos du cœur.
Jouer de soi-même ,
Voilà le système
Qui fait mon bonheur.
Oui , c'est le système
Qui fait le bonheur ,
Qui fait le bonheur.

Madame GERTRUDE.

Je vous croyois une ame plus dégagée....

COMÉDIE.

29

DUPRÉ.

Vous me faites bien de l'honneur , Madame ;
mais....

ARIETTE. N^o. 5.

En vous voyant , il ne m'est pas possible
De résister à l'attrait du plaisir ;
Si la Nature a fait mon cœur sensible ,
Est-ce de moi que dépend un desir ?
Un mot flatteur qui sort de votre bouche ;
Un doux regard de ces yeux séduisants ,
Et cette main , cette main que je touche... :

*(Madame Gertrude , après s'être laissée
toucher la main , la retire.)*

Ah ! tout en vous doit excuser les siens :

Madame GERTRUDE.

Monsieur Dupré , il est dangereux de raisonner
sur ces sortes de matieres ; laissons cela.

DUPRÉ.

Et vous-même , Madame , êtes-vous exempte des
impressions ? ...

Madame GERTRUDE.

Moi !

DUPRÉ.

Vous respirez le parfum d'une rose ;
Et des oiseaux le chant sçait vous ravir.
Sur votre sein cette gaze est moins close
Quand vous sentez l'haleine du zéphyr.
Cueillez un fruit , c'est votre goût qu'il flatte :
Levez les yeux , vous admirez le jour :
Sur tous les sens vous êtes délicate ,
Et votre cœur se refuse à l'amour !

30 ISABELLE ET GERTRUDE,

Madame GERTRUDE.

Vous me tenez un langage bien étonnant!

DUPRÉ.

Bien naturel, & quand on est aussi aimable que vous. . . .

Madame GERTRUDE.

Ah! à mon âge, on ne l'est plus, on ne l'est plus.

DUPRÉ.

On ne l'est plus! . . .

Madame GERTRUDE.

Laiissons cela. Pour rectifier vos idées, lisez, je vous prie, les remarques que j'ai faites. Si vous ne vous y conformez pas entierement, nous cesserons de nous voir.

DUPRÉ.

Cesser de nous voir! ah! lisons, lisons.

S C E N E V I I I.

ISABELLE, Madame GERTRUDE,
DUPRÉ.

I S A B E L L E.

A R I E T T E.

QUEL air pur! le Ciel est tranquille,
La paix regne dans cet asyle.

Quel air pur! le Ciel est tranquille;

Mais, hélas!

Mon cœur ne l'est pas.

COMÉDIE: 31

Madame GERTRUDE, à Dupré.

Qu'en dites-vous ?

DUPRÉ.

Tout confirme votre système, & je vois bien qu'il faut que je me corrige. (*Il prend la main de Madame Gertrude.*)

Madame GERTRUDE.

A la bonne heure ; mais que faites-vous donc ?

DUPRÉ.

Rien, rien ; je me corrige.

Madame GERTRUDE.

Vous baisiez ma main, Monsieur !

DUPRÉ.

Point du tout : c'est pour m'accoutumer à triompher de moi-même, & c'est votre ame qui reçoit mon hommage.

Madame GERTRUDE.

Passé pour cela.

ISABELLE.

Ma mere est ici avec quelqu'un !

DUPRÉ.

Et ces yeux si doux, que vous avez la bonté de fixer sur les miens ; ces yeux, où je crois voir la pureté du Ciel, ce n'est pas eux que j'admire ; c'est encore votre ame, c'est cette candeur, cette vertu !

Madame GERTRUDE.

Passé pour cela.

DUPRÉ.

Malgré la douleur de votre veuvage, vous êtes encore. . . .

Madame GERTRUDE, en soupirant.

Ne me parlez pas de cela. Mon veuvage ! ah !

52 ISABELLE ET GERTRUDE;

ISABELLE.

Ma mere soupire , elle a du chagrin.

DUPRÉ.

Me trouvez-vous encore si coupable ?

Madame GERTRUDE.

Non ; & puisque vous pensez enfin comme je le desire ; Dupré , mon cher Dupré , vous faites mon bonheur.

ISABELLE.

Ma mere est heureuse ; que je suis contente !

SCENE IX.

DORLIS, ISABELLE, Me. GERTRUDE,
DUPRÉ.

DORLIS.

TOUTES mes recherches sont inutiles : mais ;
c'est elle , c'est elle-même ; quel bonheur ! St , st !
(*Il tire Isabelle par la robe ; elle fait un cri.*)

ISABELLE.

Ahi ! (*Dorlis s'enfuit.*)

Madame GERTRUDE.

(*A Dupré.*) Disparoissez pour un moment.

(*Dupré se sauve par la fausse porte du Pavillon.*)

SCENE

SCENE X.

Madame GERTRUDE, ISABELLE.

Madame GERTRUDE.

QUE faites-vous ici, ma fille ?

ISABELLE.

Mamere, je ne pouvois dormir, je me suis relevée, j'ai trouvé la porte de ma chambre ouverte, je suis descendue dans le jardin pour prendre le frais.

Madame GERTRUDE.

[à part.] J'ai oublié de la fermer; c'est cette Madame Furet qui en est cause, elle m'a tourné la tête. [Haut.] Vous êtes descendue sans ma permission ?

ISABELLE.

Vous n'étiez pas là, ma mere.

Madame GERTRUDE.

Et vous m'écoutiez ?

ISABELLE.

Oui; ma mere; j'ai vû de la lumière dans votre Pavillon, je me suis approchée, je vous ai entendu soupirer; cela m'a fait de la peine: & puis vous avez dit que vous étiez heureuse; cela m'a fait plaisir: & puis, comme j'allois m'approcher encore, il m'a semblé que quelqu'un me tiroit par ma robe, & cela m'a fait peur.

Madame GERTRUDE.

Vous êtes une petite visionnaire; avez-vous vû quelqu'un avec moi ?

34 ISABELLE ET GERTRUDE,
ISABELLE.

Non , mais on vous parloit.

Madame GERTRUDE.

On me parloit ! & que me disoit-on ?

ISABELLE.

Je n'ai pas compris.

Madame GERTRUDE.

Allez , allez ; remontez à votre chambre.

ISABELLE.

Ah ! ma mère , restons encore un moment : je vous prie de me dire une chose.

Madame GERTRUDE.

Quoi ?

ISABELLE.

Quel est donc ce Dupré qui rend les gens heureux ?
Est-ce Monsieur Dupré , le Juge de la Prévôté ?

Madame GERTRUDE.

Quelle idée ! l'avez-vous vû ?

ISABELLE.

Non ; mais j'ai cru reconnoître sa voix.

Madame GERTRUDE , *à part.*

Que lui dirai-je ? Heureusement elle est simple , & je lui ferai accroire ce que je voudrai.

ISABELLE.

A quoi pensez-vous donc , ma mère ?

Madame GERTRUDE.

Je songe à l'importance du secret que j'ai à vous révéler ; c'est un mystère que je dois cacher à tout autre. Faites-moi serment. . .

ISABELLE.

Il est tout fait ; la volonté de ma mère est un serment pour moi.

Madame GERTRUDE.

La voix que vous avez entendue est celle de Monsieur Dupré, sans être la sienne.

ISABELLE.

Je ne comprends pas.

Madame GERTRUDE.

N'avez vous pas lû le Livre que je vous ai donné ?

ISABELLE.

Ah ! oui ; le Comte de Gabalis qui dit qu'il y a des Sylphes , des Esprits Aériens , des Intelligences , cela m'a amusée ; mais est-ce que tout cela est vrai ?

Madame GERTRUDE.

Oui, ma fille. Quand on a toujours eû une conduite sans reproche , quand la vertu seule a toujours dirigé nos actions & nos moindres pensées , ô ma chere fille ! notre ame alors s'élève au dessus d'elle-même ; elle s'épure & devient digne d'un commerce intellectuel avec des Intelligences supérieures à notre être, qui nous consolent dans les amertumes de la vie.

ISABELLE.

Ah ! ma mere , j'ai grand besoin aussi de consolation.

Madame GERTRUDE.

Vous ! eh ! que vous manque-t-il ?

ISABELLE.

Rien.

Madame GERTRUDE.

Desirez-vous quelque chose ?

ISABELLE.

Je crois que oui.

Madame GERTRUDE.

Quoi ?

36 ISABELLE ET GERTRUDE,

ISABELLE.

Je n'en sçais rien , mais...

A R I E T T E.

Un secret ennui me dévore ,

Quand je m'abandonne au sommeil ;

Et le matin , à mon réveil ,

Je suis plus inquiète encore.

Je ne sçais d'où vient ma langueur ;

Mais je soupire ,

Mais je desire.

Si rien ne satisfait mon cœur ,

Maman , Maman , quel est donc le bonheur ?

Madame GERTRUDE.

Ma fille , éloignez ces idées ; ce sont des pièges des mauvais Génies.

ISABELLE.

Des mauvais Génies ! vous me faites trembler. Il est bien mieux de s'entretenir , comme vous , avec des Sylphes , des Esprits purs ; mais j'en imagine pas comment des Esprits parlent.

Madame GERTRUDE.

Ils empruntent les organes des hommes , & nous apparoissent ordinairement sous une figure qui nous est familière , comme celle d'un parent , d'un ami.

ISABELLE.

Comme celle de Monsieur Dupré ?

Madame GERTRUDE.

Oui , oui.

ISABELLE.

Et que dit Monsieur Dupré , quand on lui prend sa figure ?

Madame GERTRUDE.

Il n'en sçait rien , ce n'est qu'une apparence.

ISABELLE.

Mais vous m'avez dit que l'on devoit fuir jusqu'à l'apparence des hommes , & cette apparence...

Madame GERTRUDE.

Il n'y a rien à craindre quand on est sage.

ISABELLE.

Ah ! ma bonne maman , que vous me faites aimer la vertu ! Mais si je suis bien sage , bien sage , aurai-je aussi une Intelligence ?

Madame GERTRUDE.

Je l'espère , & pour vous faire parvenir à l'état de perfection que mérite un si rare avantage , vous irez demain au Couvent. Oui ; c'est-là , ma chere enfant , que l'on trouve un abri sûr contre le souffle empoisonné d'un monde dangereux.

ARIETTE notée , N^o. 6.

Comme une rose ,
La naïve pudeur ,
Quand on l'expose ,
Perd bientôt sa fraîcheur.

Ah ! pour flétrir l'éclat d'une si rare fleur ,

Il faut si peu de chose !
Conserve donc l'honneur
Comme une rose ,

38 ISABELLE ET GERTRUDE,

ISABELLE.

Mais au Couvent , il y a donc aussi des Esprits Aériens qui font le bonheur des filles ?

Madame GERTRUDE.

Oui.

ISABELLE.

Et comment cela donc ?

Madame GERTRUDE.

Ils apparoissent en songe.

ISABELLE.

Il faudra donc que je dorme toujours ? mais vous ne dormiez pas vous , quand , tout-à-l'heure...

Madame GERTRUDE.

Laissons cela , ma fille. Il est tems de vous retirer.

ISABELLE.

J'ai encore une chose à vous demander ; pourquoi ne voulez-vous pas que l'on sçache le bonheur que vous avez ? Cela exciteroit les ames à la vertu.

Madame GERTRUDE.

Non. Je ne ferois qu'exciter l'envie , & comme tout le monde n'est point digne de la faveur que je reçois , je dois en faire un mystere pour n'humilier personne.

ISABELLE.

Ah ! que c'est bien dit , maman ! je vais méditer là-dessus jusqu'à demain.

Madame GERTRUDE.

C'est fort bien ; mais laissez-moi , j'ai encore quelques lectures à faire.

ISABELLE.

Vous veillez toujours trop tard , votre santé m'inquiète ; retirons-nous ensemble.

Madame GERTRUDE.

Soit. [*à part.*] Que je me reproche d'être obligée de tromper ma fille ! je prends mon parti ; je vais congédier pour jamais Dupré. L'éducation d'une fille doit être plus chère que tout.

ISABELLE.

Mais, qu'est-ce que vous avez donc ? vous parlez toujours toute seule.

Madame GERTRUDE.

Paix ! je n'ai pas encore fait ma ronde , je vais voir si tout est bien fermé ; attendez-moi là , & ne quittez point que je ne vous appelle , ou que je ne revienne vous chercher.

SCENE XI.

ISABELLE , DORLIS.

ISABELLE.

(*Isabelle réfléchit ; & pendant ce tems , Dorlis paroît & suit des yeux Madame Gertrude ; ensuite il revient & se cache derrière un arbre.*)

HÉLAS ! que n'ai-je assez de vertu pour mériter comme ma mere ! Je me perds dans mes réflexions.

DORLIS.

Elle se promene dans le fond du jardin ! profitons de l'occasion.

Civ

40 ISABELLE ET GERTRUDE.

A R I E T T E.

Isabelle , Isabelle !

I S A B E L L E.

Qui m'appelle ? qui m'appelle ?

D O R L I S.

O ma chere Isabelle !

Ne craignez rien d'un cœur fidele.

I S A B E L L E.

Que ces accens me semblent doux !

D O R L I S.

Ne craignez rien d'un cœur fidele ,

Il ne respire ,

Il ne soupire

Que pour vous.

I S A B E L L E , *à part.*

Flatteuse espérance !

(*Haut.*) Offrez-vous à mes yeux.

D O R L I S , *paroiſſant.*

Momens délicieux !

I S A B E L L E , *étonnée.*

C'est Dorlis ou son apparence.

Je ne ſçais ſi c'est une erreur ;

Mais ces traits ſont chers à mon cœur.

D O R L I S.

Approuvez ma ſincere ardeur ;

Ces inſtans ſont chers à mon cœur.

I S A B E L L E.

Je ſuis toute tremblante.

DORLIS.

Rassurez vous, l'amour qui m'anime....

ISABELLE.

L'amour qui vous anime ! . L'amour , est- ce une
Intelligence ? Ne me trompez point.

DORLIS.

Moi vous tromper ! ô Ciel ! Oui , c'est l'Intelli-
gence la plus pure ... Qui , c'est l'Amour lui-même
qui remplit mon cœur , qui pénètre mes sens , qui
entraîne vers vous toutes mes pensées , tous mes de-
sirs , & qui s'empare enfin pour vous seule de toutes
les facultés de mon ame.

ISABELLE , *à part.*

C'en est une , c'en est une ; je n'en puis plus douter,
[Haut.] & c'est pour moi , pour moi seule
que je suis heureuse !

DORLIS.

Heureuse ! je suis donc bien plus heureux moi-
même. Permettez qu'à vos genoux....

ISABELLE.

Arrêtez , vous me confondez ; c'est moi qui dois
vous remercier de la bonté que vous avez de m'ai-
mer. Suis-je donc assez sage , assez vertueuse ,
pour....

DORLIS.

Assez sage , assez vertueuse , que trop peut-
être.... Mais non , l'innocence impose , réprime
l'audace Et qui seroit capable Ma chere
Isabelle , conservez toujours ces précieuses qualités
qui vous rendent aussi respectable que votre beauté
vous rend digne de nos hommages.

ISABELLE.

Ma beauté , c'est peu de chose ; ma vertu , [en sou-

42 ISABELLE ET GERTRUDE,

pirant.] c'est tout ; & j'ai bien dessein de la conserver aussi toujours, puisqu'elle vous plaît tant ; cependant , j'ai des scrupules.

DORLIS.

Quoi ?

ISABELLE.

Ma mere m'a dit qu'il ne falloit point avoir d'idées terrestres. J'en ai eû , j'en ai encore , à ce que je crois : vous en jugerez , car je ne m'y connois pas.

DORLIS, *alarmé.*

Comment ?

ISABELLE.

Mais oui , ce jeune Dorlis dont vous m'offrez les traits... Tenez , je ne l'ai jamais vû sans une certaine émotion. Je n'ai jamais cessé de penser à lui. Ne sont-ce pas là des idées terrestres ?

DORLIS.

Ah !

ISABELLE.

Ne vous fâchez pas ; je vous avoue tout.

DORLIS.

Me fâcher ! Au contraire , vous me comblez de joie : Dorlis & moi ce n'est qu'un.

ISABELLE.

J'entends : [*à part.*] c'est lui sans être lui, nous y voilà. [*Haut.*] Vous m'avez devinée , vous ne pouviez prendre une forme qui me plût davantage.

DORLIS, *à part.*

Je n'y comprends rien ; mais elle m'enchanté.

ISABELLE.

Vous venez donc pour me consoler dans les amertumes de la vie ?

DORLIS.

Vous avez des chagrins ?

ISABELLE.

Je n'en ai plus , je vous vois. A propos , réjouissons-nous , j'entre demain au Couvent ; c'est-là que l'on est plus vertueuse , n'est-ce pas ?

DORLIS, *allarmé.*

Vous allez demain au Couvent !

ISABELLE.

Demain pour toujours ; je ne suis fâchée que d'une chose , c'est de quitter ma mere que j'aime bien ; mais vous ne m'abandonnerez pas dans mes chagrins , votre image me suivra par-tout , vous m'apparoîtrez dans mes songes , ou comme vous voudrez , pourvû que cela n'humilie personne.

DORLIS, *à part.*

Je m'y perds. On abuse de sa crédulité. [*Haut.*] Non , vous n'irez pas au Couvent ; & si vous m'aimez....

ISABELLE,

Si je vous aime ! je ne suis pas ingrate ; maman me gronderoit , si je ne vous aimois pas.

DORLIS.

Vous m'aimez, votre mere approuve...vous irez au Couvent... tout cela se contredit. On vous trompe... & vous consentiriez....

ISABELLE.

Si ma mere le veut , il faut que je lui obéisse , & pour tous les biens du monde , je ne voudrois pas lui déplaire. Me conseilleriez-vous ?

DORLIS, *après un moment de réflexion.*

Non ; mais vous ne lui désobéirez pas. Je fais des moyens sûrs pour lui faire changer de résolution ; vous & moi nous serons unis.

44 ISABELLE ET GERTRUDE,

ISABELLE.

Nous le sommes déjà.

DORLIS.

Nous le ferons davantage.

ISABELLE.

Tant mieux ; venez donc la persuader vous-même ; elle sera bien aise de savoir que vous me faites l'honneur de vous attacher à moi.

DORLIS.

Il n'est pas tems encore ; il me suffit pour le présent de connoître que j'ai le bonheur d'être aimé de vous.

A R I E T T E.

D U O.

ISABELLE.

DORLIS.

Il tient ma main , il la baise , il
la serre.

Où suis-je ? O ciel ! mon esprit
enchanté !

Venez , venez , O ma mere ! ma
mere !

Soyez témoin de ma félicité.

Je n'ai rien de caché pour
elle :

C'est mon exemple , mon
modele.

Ma mere ne veut que mon
bien.

Eh bien ! eh bien !

Il tient ma main , il la baise , il
la serre , &c.

Rien n'est égal à cette volupté.

Il n'est pas nécessaire.

Ne troublez point notre félicité.

Je veux aussi le vôtre.

[*Madame Gertrude paroît ; Dorlis se sauve dans le fond du Théâtre pour n'être point vu de Madame Gertrude ; il rencontre Dupré , qui l'emmene en lui disant :*]

Qu'as-tu fait ? nous n'avons plus d'espérance. Suis-moi.

SCENE XII.

Madame GERTRUDE , ISABELLE.

Q U'AVEZ-VOUS , ma chere enfant ?
ISABELLE.

Ah ! ma mere , permettez que je vous embrasse.
Votre fille est digne de vous.

Madame GERTRUDE.

J'en suis bien-aise , ma fille.

ISABELLE.

Que je vous ai d'obligation d'avoir formé mon cœur à la vertu ! mais votre sage exemple m'a mieux instruite que toutes vos leçons , que tous vos conseils.

Madame GERTRUDE.

Vous m'enchantez : mais quelle agitation !...

ISABELLE.

Je ne me sens pas de joie. Oh ! pour le coup , vous n'aurez plus rien à me reprocher : vous ne savez pas , ma mere , vous ne savez pas ; j'ai aussi une Intelligence , moi !

Madame GERTRUDE.

Que voulez-vous dire ?

ISABELLE.

L'Amour , l'Amour est une Intelligence ; n'est-il pas vrai ?

46 ISABELLE ET GERTRUDE,

Madame GERTRUDE.

L'Amour , dites-vous ?

ISABELLE.

ARIETTE.

Aimer , sentir , penser , connoître ,

Sur-tout aimer ;

C'est prendre un être ,

C'est s'animer.

Madame GERTRUDE.

Vous m'épouvantez ; expliquez donc ce mystère.

ISABELLE.

Il est là. Où êtes-vous ? revenez donc , voilà
ma mere.

S C E N E X I I I.

DUPRÉ , DORLIS , Madame FURET ,

Madame GERTRUDE , ISABELLE.

Madame FURET.

JE vous avois bien dit , Madame ; vous avez lais-
sé votre porte ouverte , il est entré un voleur ici ;
cherchez , Messieurs , cherchez.

DUPRÉ.

Doucement , Messieurs : vous devez nous connoî-
tre , retirez-vous. (*A Dorlis.*) Reste là toi. (*Dorlis s'ar-
rête au fond du théâtre.*)

Madame FURET.

C'est Monsieur Dupré !

COMÉDIE.

47

Madame GERTRUDE.

Je suis confondue. (*A Isabelle.*) Allez à votre chambre.

ISABELLE.

J'ai trop peur.

Madame GERTUDE.

Partez.

[*Isabelle, en se retirant, rencontre Dorlis, & s'arrête avec lui au fond du théâtre.*]

DUPRÉ, *a Madame Gertrude.*

Ne craignez rien, Madame.

Madame FURET.

Je ne m'attendois pas à vous trouver ici à pareille heure.

DUPRÉ.

Il est permis de venir voir sa femme.

Madame FURET.

Votre femme?

Madame GERTRUDE.

Votre femme?

DUPRÉ, *a Madame Gertrude.*

Ne dites mot. [*A Madame Furet.*] Oui, ma femme ou peu s'en faut. C'est demain que nous célébrons notre mariage.

Madame GERTRUDE.

Y pensez-vous?

DUPRÉ, *a Madame Gertrude.*

Paix donc! voulez-vous vous perdre de réputation?

Madame FURET.

Je n'en reviens point : n'est-ce pas moi que vous deviez épouser?

DUPRÉ.

Vous étiez dans l'erreur ; c'est Madame.

48 ISABELLE ET GERTRUDE,

Madame F U R E T.

Vous me trompiez donc ?

D U P R É.

Sans doute ; il est-encore permis de tromper ceux qui veulent nous nuire.

Madame F U R E T.

Ah ! traître ! j'étouffe de colere !

D U P R É , à *Madame Gertrude*.

Vous n'avez pas d'autre parti à prendre.

Madame F U R E T.

Et vous , Madame , qui ne vouliez jamais vous remarier ?

Madame G E R T R U D E.

On peut suivre le conseil que vous m'avez donné tantôt ; & , de plus , on se trouve quelquefois obligée par des circonstances...

Madame F U R E T.

Des circonstances ! fort bien ! Je n'oublierai pas le mot. Vous donnez un exemple bien édifiant à votre fille ! la voilà avec un jeune homme.

D U P R É.

Il n'y a rien d'étonnant. [*A Dorlis & à Isabelle.*]
Approchez : mon neveu épouse Isabelle.

Madame G E R T R U D E.

Il épouse ma fille ?

D U P R É.

Eh ! oui. [*Bas à Madame Gertrude,*] La réputation , l'honneur...

Madame G E R T R U D E.

Oui , Madame , il l'épouse.

D O R L I S , à *Madame Gertrude*.

Ah ! Madame !

DUPRÉ

DUPRÉ.

Paix.

ISABELLE.

Ah ! ma mere ! je serai donc la femme d'une Intelligence ?

Madame GERTRUDE.

Taifez-vous.

Madame FURET.

Je vois là du mystere ; de plus , des circonstances... Tant mieux. Je vengerai l'outrage que l'on me fait. Ah ! quels gens ! quelle conduite ! quelle perversité ! c'est ce qui me console. Je publierai par-tout votre histoire avec des couleurs... laissez-moi faire. C'est une bonne journée. Ceci vaut encore mieux que l'escapade de la petite Pensionnaire.

DUPRÉ.

Eh ! bien , Madame , allez , parlez , publiez ; mais sçachez qu'en éclairant les démarches d'autrui , on s'aveugle bien souvent sur son propre danger. Apprenez que la Pensionnaire enlevée est votre fille , & que son ravisseur est le jeune homme que vous avez fait déshériter si charitablement.

Madame FURET.

O Ciel ! ma fille ! Le jeune homme ! [*elle sort.*]

SCENE XIV. & derniere.

DUPRÉ , Madame GERTRUDE ,
ISABELLE.

DUPRÉ , à Madame Gertrude.

ET vous , Madame , croyez que le vrai bonheur ne dépend pas de l'opinion d'autrui. Quand on n'a
D

50 ISABELLE ET GERTRUDE.

rien à se reprocher, il est en nous-mêmes. C'est une vérité dont j'espère bientôt vous convaincre.

Madame GERTRUDE.

Et c'est demain que doit se faire notre mariage ?

DUPRÉ.

Absolument.

Madame GERTRUDE.

C'en est fait, je me résigne.

ISABELLE.

Je n'entends rien à tout cela ; mais je me résigne aussi comme ma Mere.

Madame GERTRUDE.

Ma fille, j'avois mes raisons pour vous parler tantôt comme j'ai fait ; c'étoit pour vous éprouver. Vous n'irez pas au Couvent. Vous épousez Dorlis, le neveu de Monsieur.

DUPRÉ.

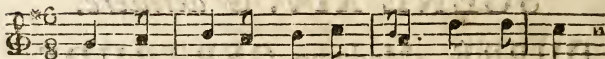
Qui n'est point une Intelligence.

DORLIS.

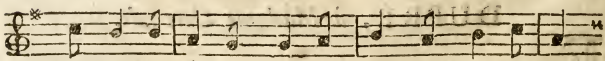
Non ; mais qui vaut mieux. On vous expliquera tout cela.

V A U D E V I L L E .

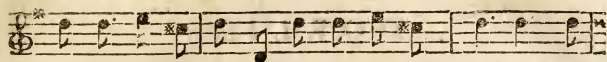
DUPRÉ.



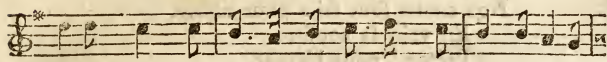
Pour nous est fait le plaisir ; Tout en - fin



nous en as - su - re. Rien de trop ; sçavoir jou - ir :



C'est vo-lup-té pu-re : Il faut la fai - fir. Que l'on

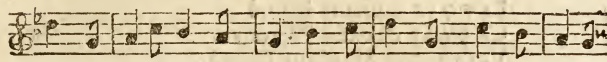


gronde, Que l'on fronde ; Le bonheur vous en conso-le-

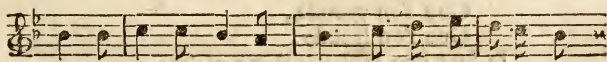


ra. Rendez-vous au monde ; Le bonheur vous fi - xe - ra.

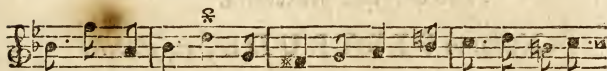
Mincur. GERTRUDE.



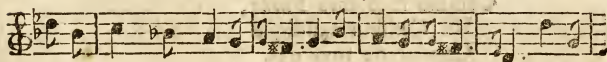
POUR goûter le vrai bonheur, Je sens bien qu'il faut qu'on aime.



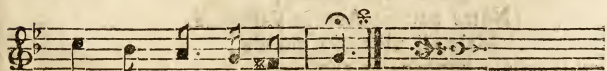
Du-pré fait par-ler mon cœur, Et mon fy-sème N'é-



toit qu'une erreur. Que l'on gronde, Que l'on fronde ; l'Amour



à ses loix nous foumettra. Ainsi va le mon-de, Et tou-



jours de même il i - ra.

52 ISABELLE ET GERTRUDE.

D O R L I S.

LA beauté doit nous charmer :
C'est la loi de la Nature.
Nos cœurs sont faits pour aimer.
En vain la censure
Prétend nous blâmer.
Qu'elle gronde ,
Qu'elle fronde ,
On aime , & toujours on aimera.
Ainsi va le monde ,
Et toujours de même il ira.

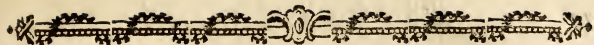
I S A B E L L E.

J'AVOIS toujours ignoré
Ce plaisir qu'enfin j'éprouve.
Vous aimez Monsieur Dupré ;
Moi , Maman , je trouve
Dorlis à mon gré.
Que l'on gronde ,
Que l'on fronde ,
Je sens que toujours il me plaira ;
Et devant le monde
Votre exemple m'excusera.

Madame GERTRUDE , *au Public.*

NOTRE ouvrage est imparfait :
J'appréhende la critique.
Comme la bonne Furet ,
Un Censeur caustique
Condamne tout net.
Qu'il nous gronde ,
Qu'il nous fronde ,
Notre pauvre Auteur s'affligera.
Mais s'il vient du monde ,
Ce bonheur le consolera.

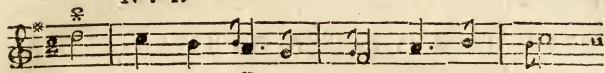
FIN DU VAUDEVILLE.



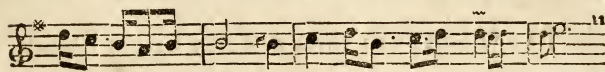
A I R S

D'ISABELLE ET GERTRUDE.

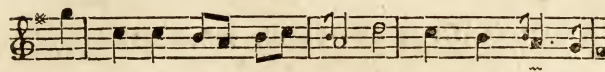
N^o. 1.



O Nuit, char-man-te nuit ! sois pro - pice



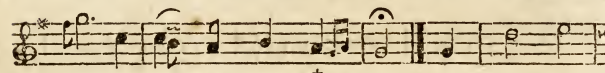
à l'A - mour ; Et tu se - ras pour moi



plus bel-le qu'un beau jour. O nuit, charman-te



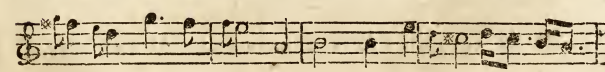
nuit ! sois propice à l'Amour ; Et tu se - ras pour



moi plus bel - le qu'un beau jour. Dor - mez, dor-



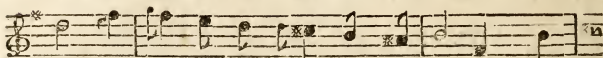
mez, Cœurs infen - si-bles , Et lais-sez-nous jouir des



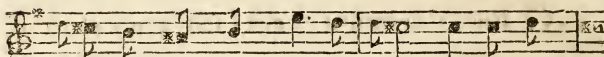
plus heureux momens. O nuit ! sous tes ombres pai -



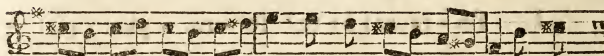
fibles, Af-sou - pis les ja - loux, E-veil-le les A -



mans. At-tire en ce lieu fo - li - tai - re L'Ob -



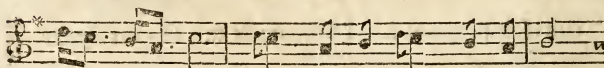
jet de mes plus chers de - sirs; Ca-che l'A -



mour & fes plai-sirs Sous le voile épais du myf -



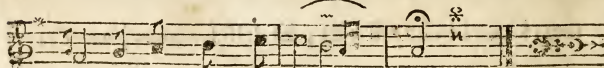
te - re. Mon cœur lan - guit sans ef - pé -



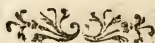
ran - ce. Quels maux on éprouve en aimant!

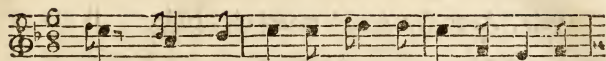


Mais je pré - fe - re mon tour - ment Au né -

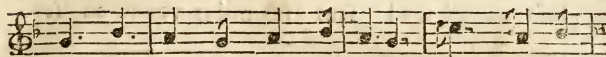


ant de l'in - dif - fé - ren - ce, O nuit! &c.

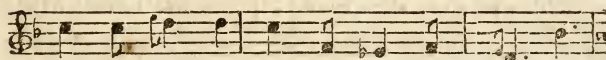


N^o. 2.

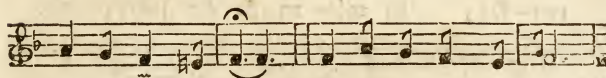
OUI, oui, le fard de la beauté Est la dé -



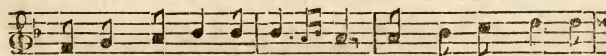
cence & la sim - pli - ci - té; Oui, oui, le



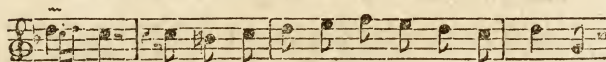
fard de la beau-té Est la dé - cence &



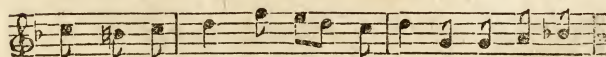
la sim - pli - ci - té. L'art est de ca - cher l'art,



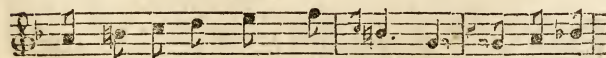
C'est le moy-en de plai - re, C'est le point né-ces-



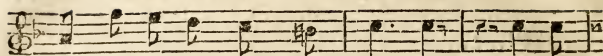
fai - re ; Il faut la voir cet-te Dame Ger-tru-de,



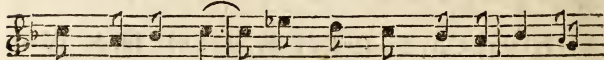
C'est un mi - roir Pour u - ne Pru-de. Il faut la



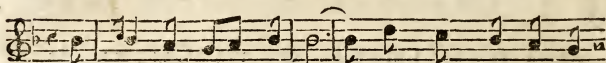
voir, A-vec son grand mouchoir, Noir; Il faut la



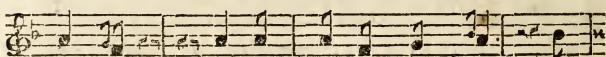
voir , Avec son grand mouchoir , Noir. Il se



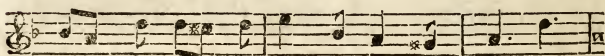
plisse ou s'é-tend sous ses mains ver-tu-eu-fes ,



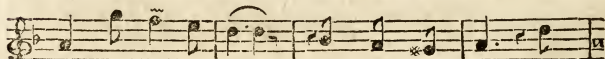
S'a-juf-te, s'ar-rondit , prend des formes heu-



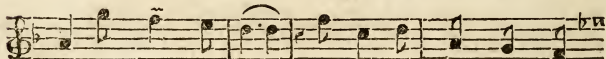
reu-fes , Et mé-na-ge des jours , des



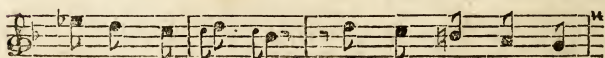
jours de vo-lup-té, Par-ci, par-là , dont



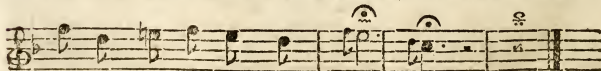
l'œil est enchan-té. Le blanc, le noir , on



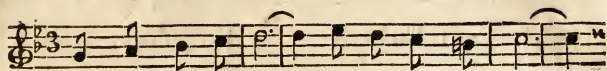
en est en-chan-té. Ain-si l'on voit, dans un



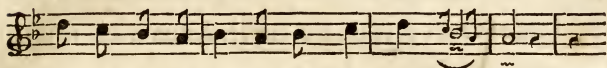
bo-ca-ge som-bre , Les ray-ons du so-



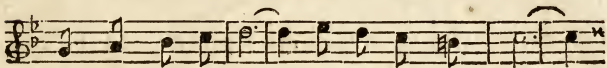
leil se jou-er a-vec l'om-bre. Oui, &c.

N^o. 3.

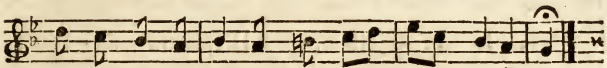
ON ne peut jamais Veiller de trop près



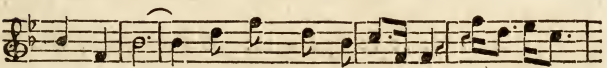
Gen-til-le Fil-let-te Que l'Amour guet-te ;



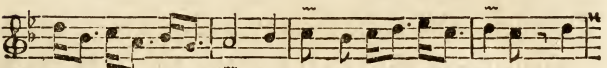
On ne peut jamais Veiller de trop près



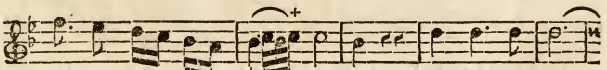
Gen-til-le Fil-let-te Que l'A-mour guet-te.



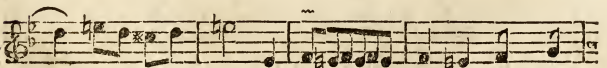
Un instant , dès qu'on l'aban-don-ne , De pe -



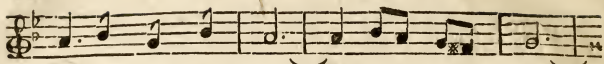
tits fé - ducteurs un nombre l'en-vi - ronne , un



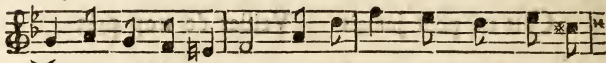
nombre l'en - vi - ron - ne ; Et leur ef-fain



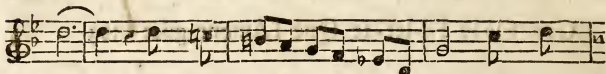
à l'en-tour bour-don - - - ne : Tous n'at-



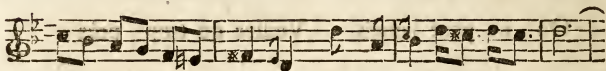
tendent que l'ins - tant De sur - prendre



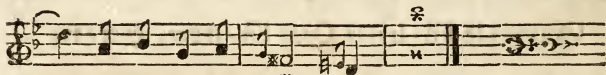
un cœur in - nocent, De surprendre un cœur inno -



cent. On les voit mé - pri - fer un bien

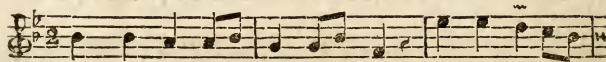


qu'el - le re - gret-te, Quand ils sont fa - tis - faits ;

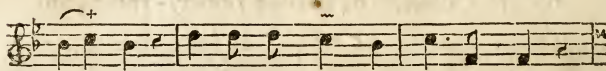


Ain - si je le re - pé - te : On ne peut , &c.

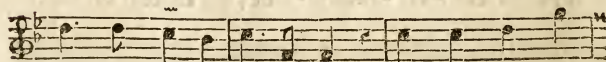
N^o. 4.



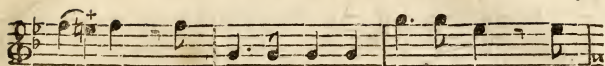
SANS sou - ci vi - vre pour soi , Jou - ir de soi -



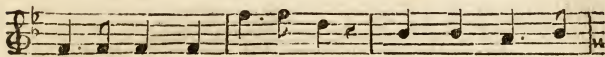
mê - me ; Fai - re du tems un bon em - ploi ;



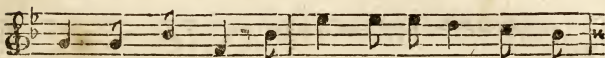
Etre heureux , voilà ma loi ; C'est un bon sys -



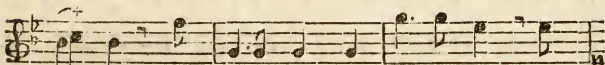
tê - me. Qu'impor - te ce qu'on dit de moi , Qu'im-



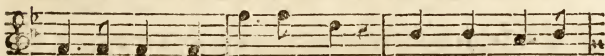
por - te ce qu'on dit de moi , Quand du tems je



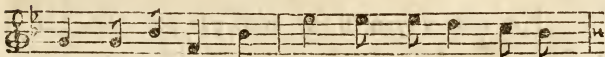
fais bon em-ploi, Et quand je jou - is de moi -



mê - me ? Qu'importe ce qu'on dit de moi , Qu'im-



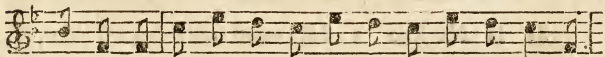
por - te ce qu'on dit de moi , Quand du tems je



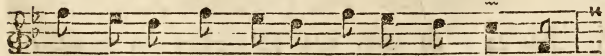
fais bon emploi , Et quand je jou - is de moi -



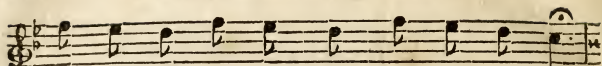
mê - me ? Que sot - te Ca - go - te , Bi - go - te , Ja -



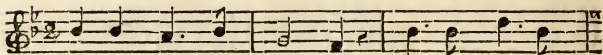
bo - te , Mé - di - fe , Mé - pri - fe , S'épuise en aigreur ; Ja -



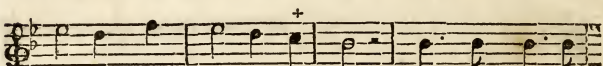
mais je n'é - cou - te Sa vai - ne clameur. Tran -



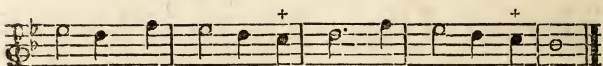
quil - le je goû - te Le ré - pos du cœur.



Jou - ir de foi - mê - me, Voi - là le syf -



tê - me Qui fait le bonheur: Oui, c'est le syf -

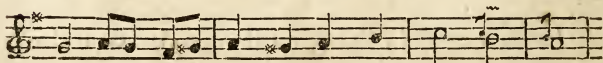


tê - me Qui fait le bonheur, Qui fait le bonheur.

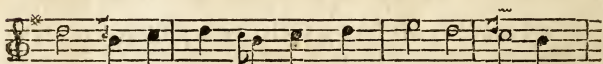
N^o. 5.



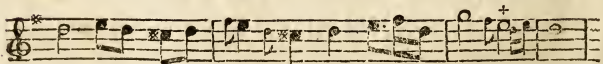
EN vous voyant il ne m'est pas pos - si - ble



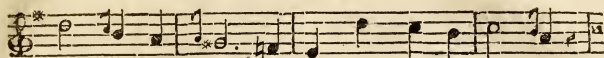
De ré - sis - ter à l'at - trait du plai - fir;



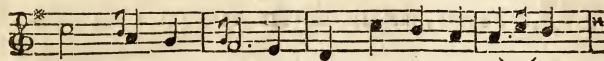
Si la Na - ture a fait mon cœur sen - si - ble,



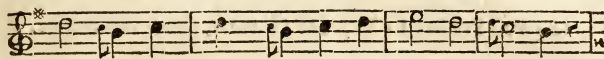
Est - ce de moi que dé - pend un de - sir?



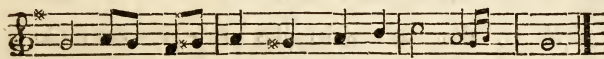
Un mot flat - teur qui sort de vo - tre bou - che ,



Un doux re - gard de ces yeux sè - dui - fans ,

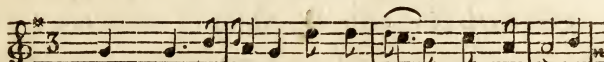


Et cet - te main , cet - te main que je tou - che ,

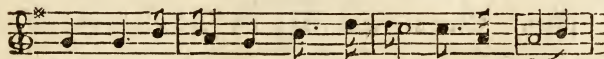


Ah ! tout en vous doit ex - cu - ser les fens.

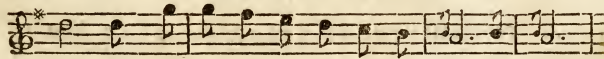
N^o. 6.



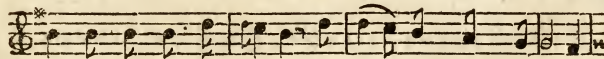
COMME u - ne Rose , La na - ï - ve pu - deur ,



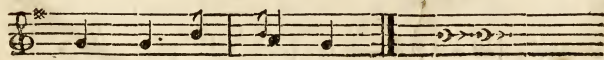
Quand on l'ex - po - se , Perd bientôt sa fraî - cheur.



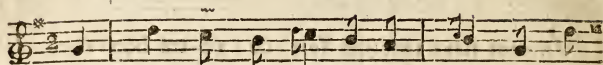
Ah ! pour ter - nir l'éclat d'u - ne si ra - re fleur ,



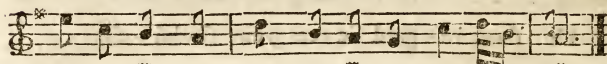
Il faut si peu de chose ! Con - ser - vez - donc l'honneur



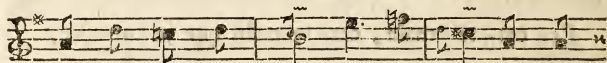
Comme u - ne Ro - se.

N^o. 7.

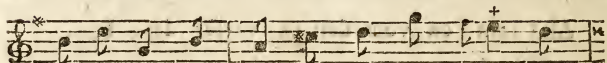
LE Temps, sur ses ai - les ra - pi - des, En-



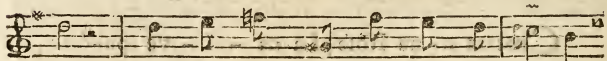
le - ve la beau - té, les Graces, les A - mours.



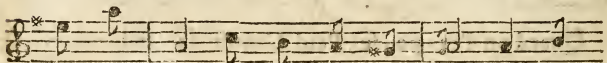
Il est des at - traits plus so - li - des: Les



qua - li - tés du cœur doi - vent char - mer tou -



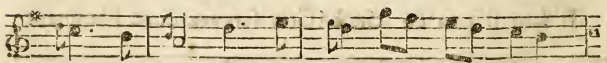
jours. Cet a - van - tage est pré - fé - ra - ble



A l'é - clat qui s'é - va - nou - it; Le bon -



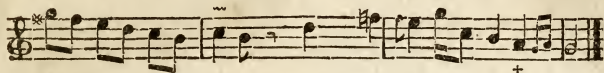
heur est plus du - ra - ble, Quand c'est l'à - me



qui jou - it; Le bon - heur est plus du -



ra - ble, Quand c'est l'â-me qui jou - it; Le bonheur



est plus du - rable, Quand c'est l'â-me qui jou-it.



The County of Devon is bounded by the County of Cornwall to the south, by the County of Somerset to the west, by the County of Dorset to the east, and by the County of Gloucestershire to the north.

The County of Devon is divided into three parts, the North Devon, the South Devon, and the West Devon. The North Devon is the most fertile and populous part of the County, and is bounded by the County of Gloucestershire to the north, by the County of Somerset to the west, and by the County of Dorset to the east. The South Devon is the most fertile and populous part of the County, and is bounded by the County of Dorset to the east, by the County of Cornwall to the south, and by the County of Somerset to the west. The West Devon is the least fertile and populous part of the County, and is bounded by the County of Cornwall to the south, by the County of Somerset to the west, and by the County of Dorset to the east.

